

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2002
**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Indonesian Background Speakers

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black or blue pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 100

Section I Pages 2–5

20 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- This section should take approximately 50 minutes

Part A – 10 marks

- Attempt Question 1

Part B – 10 marks

- Attempt Question 2

Section II Pages 7–15

55 marks

This section has two parts, Part A and Part B

Part A – 40 marks

- Attempt Questions 3–4

• Allow about 1 hour for this part

Part B – 15 marks

- Attempt Question 5

• Allow about 30 minutes for this part

Section III Page 16

25 marks

- Attempt ONE question from Questions 6–8

• Allow about 30 minutes for this section

Section I — Listening and Responding

20 marks

This section should take approximately **50 minutes**

Part A – 10 marks

Attempt Question 1

You will hear ONE text. The text will be read twice. There will be a two-minute pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. After the second reading you will have 12 minutes to answer Question 1. Write your answers in ENGLISH in the spaces provided. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. There will be a warning after 10 minutes to indicate that you have two minutes left to complete your answers.

In your answer you will be assessed on how well you:

- identify the main points and detailed items of specific information
- analyse the way in which language is used to convey meaning

Anda akan mendengar SATU wacana. Wacana itu akan dibacakan dua kali. Ada selang waktu dua menit antara pembacaan pertama dan kedua yang dapat Anda gunakan untuk membuat catatan. Namun, Anda boleh membuat catatan kapan saja. Anda akan diberi waktu 12 menit setelah pembacaan kedua untuk menjawab Pertanyaan 1 dalam bahasa INGGRIS pada tempat yang disediakan. Untuk pertanyaan dengan jawaban pilihan ganda beri tanda ✓ dalam kotak yang benar. Sesudah sepuluh menit, Anda akan diingatkan bahwa hanya ada dua menit lagi untuk menyelesaikan jawaban Anda.

Jawaban Anda akan dinilai berdasarkan kemampuan Anda untuk:

- menjelaskan arti secara umum serta memberi informasi spesifik dari wacana
- menganalisis bagaimana bahasa digunakan untuk menyampaikan makna

Question 1 (10 marks)

- (a) *Jelaskan mengapa gadis ini bertengkar dengan mamanya tadi pagi.*

2

Explain why the girl argued with her mother this morning.

.....
.....
.....
.....

Marks | **Candidate's Notes**

Question 1 continues on page 3

	Marks	Candidate's Notes
Question 1 (continued)		
(b) <i>Jelaskan isu-isu lain yang menyebabkan konflik antara gadis dan mamanya?</i>	3	<p>What other issues cause conflict between the girl and her mother? Explain.</p> <p>.....</p>
(c) <i>Pada awal wawancara bagaimana nada bicara gadis?</i>	1	<p>What is the girl's tone at the beginning of the interview?</p> <p>(A) Neutral <input type="checkbox"/></p> <p>(B) Teasing <input type="checkbox"/></p> <p>(C) Sarcastic <input type="checkbox"/></p> <p>(D) Angry <input type="checkbox"/></p>

Question 1 continues on page 4

Section I (continued)

Part B – 10 marks

Attempt Question 2

You will hear TWO texts. The texts will be read twice. There will be a two-minute pause after the first reading of the texts in which you may make notes. However, you may make notes at any time. After the second reading of the texts you will have 20 minutes to answer Question 2. Write your answer in INDONESIAN in a writing booklet. Extra writing booklets are available. There will be a warning after 18 minutes to indicate that you have two minutes left to complete your answers. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 2.

In your answer you will be assessed on how well you:

- compare and contrast information, opinions and ideas
 - compose a well-structured argument supported by textual reference
 - convey information and ideas accurately and appropriately
-

Anda akan mendengar DUA wacana. Masing-masing wacana akan dibacakan dua kali. Ada selang waktu dua menit antara pembacaan pertama dan kedua yang dapat Anda gunakan untuk membuat catatan. Namun, Anda boleh membuat catatan kapan saja. Anda akan diberi waktu 20 menit setelah pembacaan kedua untuk menjawab Pertanyaan 2 dalam bahasa INDONESIA dalam buku tulis yang disediakan. Apabila diperlukan, tersedia buku tulis tambahan. Sesudah 18 menit, Anda akan diingatkan bahwa hanya ada dua menit lagi untuk menyelesaikan jawaban Anda. Anda boleh melanjutkan ke Bagian II manakala Anda telah menyelesaikan Pertanyaan 2.

Jawaban Anda akan dinilai berdasarkan kemampuan Anda untuk:

- membandingkan informasi, pendapat dan ide-ide
 - menuliskan argumentasi yang runtut yang didukung dengan contoh-contoh dari wacana
 - menyampaikan informasi dan ide-ide dengan tepat dalam bahasa yang sesuai
-

Question 2 (10 marks)

Dalam 150–200 kata, tulislah sebuah artikel untuk koran nasional. Dalam artikel tersebut bahaslah dampak pembangunan terhadap lingkungan. Dalam artikel itu, Anda harus membahas persamaan dan perbedaan dampak pembangunan dalam kedua wacana.

In 150–200 words, write an article for a newspaper in which you discuss the effects of development on the environment. In the article compare and contrast how the two texts treat the impact of development on the environment.

You may now proceed to Section II

BLANK PAGE

Section II — Reading and Responding

55 marks

Part A – 40 marks

Attempt Questions 3–4

Allow about 1 hour for this part

Read the extract of the transcript from *Langitku, Rumahku* and answer Question 3 in either INDONESIAN or ENGLISH in the spaces provided.

In your answer you will be assessed on how well you:

- identify and analyse specific information
- analyse the way in which language is used to convey meaning
- compose a well-structured argument supported by textual reference

Bacalah kutipan dari transkrip Langitku, Rumahku berikut dan jawablah Pertanyaan 3 dalam bahasa INDONESIA atau bahasa INGGRIS pada tempat yang disediakan.

Jawaban Anda akan dinilai berdasarkan kemampuan Anda untuk:

- *menyebutkan dan menganalisis butir informasi yang spesifik*
- *menganalisis bagaimana bahasa digunakan untuk menyampaikan makna*
- *menuliskan argumentasi yang runtut yang didukung dengan contoh-contoh dari wacana*

Question 3 (15 marks)

Please turn over

Question 3 (15 marks)

[*Peris berteriak*]

PERIS Andri!!!

BALUNG Belum pulang Den Roro.

PERIS Nih, keterlaluan nih! Majalah-majalah ini kan mahal harganya. Mbok Balung, coba terus-terang siapa yang nyuruh!

BALUNG Bung Kecil.

PERIS Bung Kecil, siapa tuh???

[*Sementara itu... Andri baru pulang dari sekolah*]

SARTI Den Andri, ati-ati lho. Mbak Peris lagi marah-marah.

ANDRI Oh, gawat... eh entar... entar...

SARTI Ayo...

ANDRI Ya, entar dong!

[*Andri menutupi lubang telinganya dengan kapas...*]

SARTI Cepetan, Pak Dimik, ayo!

PERIS Jadi pulang telat sekarang!! Tambah lama tambah kurang ajar nih anak!!

Andri!!!

Eh sini!!!

Saya minta pertanggungjawabanmu dalam masalah nyolong majalah.

Kamu yang bertanggung jawab. Orang lain kan suruhanmu!!

[*Andri kelihatannya tidak mendengar ucapan Peris*]

PERIS Apa sih ini??? (*Peris mencopot kapas penyumbat dari telinga Andri*)

Nggak budeg lagi kan? Ayo jawab!! ...jawab!!

Question 3 continues on page 9

Question 3 (continued)

[*Tiba-tiba, Mbok Balung, Sarti, dan Pak Dimik datang...*]

PERIS Eh, siapa suruh datang ke sini?! Komplotan ya!

ANDRI Sabar, Mbak, kami berempat sekarang mau minta maaf.

PERIS Minta maaf! Enak aja minta maaf. Terus majalah-majalahku siapa yang ngganti?!

ANDRI Ya, pokoknya pahalanya gede deh, Mbak.

Ya, kan? Tuhan yang bakal ngganti. Majalahnya Mbak Peris kan mahal, nah nanti pahalanya juga mahal deh.

PERIS Maksudmu apa?!!

ANDRI Ya, maksud kita sih nggak jahat.

Ya, kan, Mbok? Tok!

Pak Dimik, gimana? Tok!

Sarti, Supiah setuju nggak? Tok!

Hebat, nggak, Mbak??

PERIS Komplotan gila!!!

Marks

- (a) *Apa hubungan antara Peris dan Andri? Jelaskan bagaimana perlakuan Peris terhadap Andri yang digambarkan baik dalam kutipan ini maupun di seluruh film.* 3

What is the relationship between Peris and Andri? Explain Peris' treatment of Andri in the extract and throughout the film.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 3 continues on page 10

Marks

Question 3 (continued)

- (b) Bagaimana reaksi Andri terhadap Peris dalam kutipan ini?

How did Andri respond to Peris in this extract?

- (c) Jelaskan mengapa Andri menyukai julukan "Bung Kecil".

Explain why Andri likes being called ‘Bung Kecil’.

Question 3 continues on page 11

Marks

Question 3 (continued)

(d) *Jelaskan bagaimana bahasa digunakan untuk menunjukkan hubungan para watak dalam kutipan itu. Ragam dan ciri bahasa apa yang digunakan? Jelaskan dengan contoh.* **6**

Explain how language is used to show the relationship between the characters in the quotation. What variety and features of language are used? Explain with examples.

Explain how language is used to show the relationship between the characters in the extract. Support your answer with examples from the text, referring particularly to register and other language features.

End of Question 3

BLANK PAGE

Section II – Part A (continued)

Answer Question 4 in either INDONESIAN or ENGLISH in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you:

- analyse features of text
- analyse the relationship of text to the prescribed theme
- analyse the way in which language is used to convey meaning
- compose a well-structured argument supported by textual reference

Jawablah Pertanyaan 4 dalam bahasa INDONESIA atau bahasa INGGRIS dalam buku tulis TERSENDIRI. Apabila diperlukan, tersedia buku tulis tambahan.

Jawaban Anda akan dinilai berdasarkan kemampuan Anda untuk:

- menganalisis unsur-unsur wacana
- menganalisis hubungan antara wacana dan tema dalam silabus
- menganalisis bagaimana bahasa digunakan untuk menyampaikan makna
- menuliskan argumentasi yang runtut yang didukung dengan contoh-contoh dari wacana

Question 4 (25 marks)

Individu sering mengalami kesulitan dalam mempertemukan nilai-nilai pribadi dengan nilai-nilai masyarakat. Dalam 300–350 kata, bahaslah bagaimana masalah ini digambarkan dalam puisi ‘Terkenang Topeng Cirebon’, karya Ajip Rosidi, dan cerpen ‘Nama’, karya Putu Wijaya.

Individuals often have difficulty in reconciling their own values with those of society. In 300–350 words, discuss how this problem is portrayed in the poem *Terkenang Topeng Cirebon*, by Ajip Rosidi, and the short story *Nama*, by Putu Wijaya.

Section II (continued)

Part B – 15 marks

Attempt Question 5

Allow about 30 minutes for this part

Answer Question 5 in INDONESIAN in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you:

- exchange information in response to opinions, ideas and information
 - compose a well-structured argument supported by textual reference
 - convey information, opinions and ideas accurately and appropriately
-

Jawablah Pertanyaan 5 dalam bahasa INDONESIA dalam buku tulis TERSENDIRI. Apabila diperlukan, tersedia buku tulis tambahan.

Jawaban Anda akan dinilai berdasarkan kemampuan Anda untuk:

- *bertukar informasi menanggapi pendapat, ide-ide dan informasi dalam wacana*
 - *menuliskan argumentasi yang runtut yang didukung dengan contoh-contoh dari wacana*
 - *menyampaikan informasi dan ide-ide dengan tepat dalam bahasa yang sesuai*
-

Question 5 (15 marks)

Bacalah teks yang dimuat pada halaman berikut. Dalam 250–300 kata, dengan menggunakan kata-kata Anda sendiri, tulislah sebuah surat yang menanggapi ide-ide dalam teks tersebut, dan berikanlah pendapat pribadi Anda mengenai masalah yang dibahas dalam teks. Surat Anda akan dimuat di majalah dinding sekolah.

Question 5 continues on page 15

Question 5 (continued)

Banjir di halaman sekolahku!! Apa penyebabnya sih? Kemarin ketika pulang sekolah, aku lewat di kompleks perumahan baru di dekat sekolahku dan kulihat comberan dan selokan air yang mampet di sana. Kupikir, tentu inilah penyebab banjir yang selama ini melanda kawasan di sekitar sekolahku. Jadinya aku merasa jengkel banget. Tapi kalau dipikir-pikir, timbul pertanyaan mengapa selokan itu mampet? Ini yang perlu dijawab di sini.

Ketika kulihat sekelilingku, ada tempat-tempat sampah yang tersedia di depan setiap rumah di kompleks itu. Jadi bagaimana sampah tersebut bisa tersangkut di selokan dan bukannya ada di tempat sampah?

Jawabannya bisa ditebak. Nampaknya penghuni daerah perumahan itu malas dan kurang sadar lingkungan. Mereka membuang sampah sembarangan walaupun sudah disediakan tempat pembuangan sampah yang seharusnya.

Kulihat sendiri secara langsung bagaimana anak-anak kecil membuang bungkus makanan seenaknya ketika pulang sekolah. Selain itu mereka membuang botol plastik, kotak minuman dan bungkus plastik di berbagai tempat sekenanya. Bahkan beberapa dari mereka saling menyepak botol plastik itu seperti main bola dan botol itu masuk ke selokan. Ketika kutengok selokan tersebut, kulihat sudah banyak botol, bungkus plastik dan kotak minuman terapung-apung di sana. Lebih buruk lagi, kulihat juga seorang pembantu rumah tangga dengan seenaknya malah membuang sampah ke dalam selokan itu. Memang, baginya lebih mudah membuangnya ke selokan daripada memasukkannya ke tempat sampah. Mengapa? Itu kebiasaan buruk!

Bayangkanlah kalau hujan datang! Tentu kita semua bisa menduga apa yang bakal terjadi. Sampah tersebut akan menyumbat selokan itu sehingga air tidak bisa mengalir dengan lancar, dan akibatnya air serta sampohnya akan melimpah ke jalanan. Selain kotor, limpahan air dan sampah ini juga membawa penyakit. Brengsek kan?

Makanya, sebagai kawula muda kita berkewajiban ikut menjaga lingkungan yang sehat dan bersih. Kita kan nggak mau kalau lingkungan kita menjadi sumber penyakit. Kesehatan dan kebersihan lingkungan harus dipelihara. Kalau bukan kita-kita yang muda ini, siapa lagi dong yang peduli lingkungan? Semboyan kita: BEKEN! (Bersih, Elok, Keren, Enak, Nyaman). Hebat kan?

End of Question 5

Please turn over

Section III —Writing in Indonesian

25 marks

Attempt ONE question from Questions 6–8

Allow about 30 minutes for this section

Answer the question in INDONESIAN in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you:

- write text appropriate to context, purpose and audience
- sequence and structure information and ideas
- demonstrate a range and control of language structures and vocabulary
- maintain reader interest

Jawablah pertanyaan berikut dalam bahasa INDONESIA dalam buku tulis TERSENDIRI. Apabila diperlukan, tersedia buku tulis tambahan.

Jawaban Anda akan dinilai berdasarkan kemampuan Anda untuk:

- menulis wacana yang sesuai dengan konteks, tujuan dan sasaran wacana
- menyusun secara runtut informasi dan ide-ide
- menggunakan kosakata dan bahasa yang bervariasi
- memikat perhatian pembaca

Pilih satu di antara tiga tugas di bawah ini. Tulislah dalam BAHASA INDONESIA sebuah tulisan dalam 300–350 kata.

Question 6 (25 marks)

Anda sudah beberapa tahun menetap di luar negeri. Tulislah sebuah artikel untuk sebuah majalah mingguan nasional. Dalam artikel Anda bahaslah bagaimana pengalaman hidup di luar negeri dapat mempengaruhi perkembangan pribadi dan pencarian jati diri.

OR

Question 7 (25 marks)

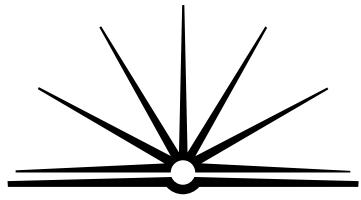
Anda adalah siswa SMU tingkat terakhir. Tulislah sebuah esai mengenai peranan individu dalam masyarakat. Dalam esai Anda kajilah bagaimana seseorang dapat berpartisipasi secara aktif untuk kepentingan masyarakatnya.

OR

Question 8 (25 marks)

Anda siswa SMU dan sudah enam bulan mengikuti program pertukaran siswa di luar negeri. Tulislah surat kepada teman di Indonesia. Ceritakanlah bagaimana pergaulan antarbudaya yang Anda alami selama ini dapat bermanfaat bagi karir Anda di masa depan.

End of paper



BOARD OF STUDIES
NEW SOUTH WALES

2002

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Indonesian Background Speakers (Section I — Listening and Responding Part A and Part B)

Transcript

Familiarisation Text

- A: Kapan datang di Australia?
- B: Agustus '98.
- A: Bagaimana kesanmu waktu itu?
- B: Wah, kesan yang paling melekat adalah hawa dingin yang menggigit!!! Begitu keluar dari bandara, hiiiii dingin!!! Belum lagi suasana di luar yang terasa suram, sudah gitu sepupuku lupa di mana parkir mobil. Kami harus berkeliling sampai kakiku capek.
- A: Ah, masak sih, Sydney suram?
- B: Ya, kalau musim dingin kan jarang ada matahari!!
- A: Iya, ya. Terus bagaimana kesanmu selanjutnya?
- B: Wah, aku jengkel bener nggak bisa nongkrong di mal di sore hari karena jam lima toko-toko sudah pada tutup.
- A: Oh, gitu. Kalau sekarang bagaimana?

Section I — Listening and Responding

Part A

Question 1

- INTERVIEWER: Kapan pindah ke Australia?
- GIRL: Wah lupa, waktu itu saya masih kecil. Mungkin waktu umur 7 tahun?
- INTERVIEWER: Sekarang umur berapa?
- GIRL: Wah rahasia dong, masak perempuan ditanya umur?
- INTERVIEWER: Kalau melihat pakaianmu, mau nebak nih, kira-kira tujuhbelasan?
- GIRL: Emangnya pakaianku kenapa?
- INTERVIEWER: Ya, pakaianmu model mutakhir dan kerbek, keren dan beken.
- GIRL: Tapi tadi pagi saya berantem sama mama, lho.
Mama ngomel karena menurutnya pakaian ini kurang sopan. Yang dadanya kelihatanlah, pusarnya kelihatanlah... Ahh pokoknya ngeritik melulu deh!
- INTERVIEWER: Jadi jawabanmu apa?
- GIRL: Ya aku cuekin aja. Sudah moderen kok.
Mama sih memang kuno.

INTERVIEWER: O gitu, sering berantem ya sama mama. Apa lagi dong yang sering bikin konflik pendapat sama ortu?

GIRL: Wah buanyak, emangnya mau didaftar nih?

INTERVIEWER: Kasih contoh deh.

GIRL: Misalnya, mama nggak senang sama temen-temenku yang kalau datang ke rumah selalu merokok. Karena mama selalu curiga, jangan-jangan mereka pakai narkoba.

INTERVIEWER: Lha, emangnya pakai nggak?

GIRL: Masalahnya bukan soal pakai atau enggak, tapi ortu belum-belum sudah curiga, seolah-olah kami bikin kesalahan.

INTERVIEWER: Sulit ya jadi remaja kedengarannya?

GIRL: Ya, itulah. Misalnya lagi waktu makan malam aku ngobrol sama adikku tentang film baru di bioskop hari ini, mama langsung mbentak suruh diam.

INTERVIEWER: Memangnya kenapa?

GIRL: Katanya, makan sambil ngomong itu nggak baik, apa lagi untuk perempuan. Juga, sekarang temen-temen malas datang ke rumah, soalnya selalu diomelin sama mama kalau makan sambil ngomong.

INTERVIEWER: O jadi, ini persoalan perbedaan antara pandangan modern dan tradisional ya?

GIRL: Iya benar. Saya tahu mama maksudnya baik tapi sekarang kan kita tinggal di Australia dan harus menyesuaikan diri, dan jaman pun sudah berubah.

INTERVIEWER: Iya juga ya. Apa lagi hal lain yang menjadi isu di rumah?

GIRL: Sebentar lagi saya lulus SMA dan inginnya saya nyewa apartemen sama temen. Tapi mama langsung marah dikira saya mau kumpul kebo sama pacar. Itu kan njengkelin. Saya memang suka berpakaian seperti gaya masa kini, tetapi saya masih punya pendirian. Saya tidak akan merusak nama baik keluarga.

INTERVIEWER: O jadi, dalam satu hal Anda masih mau mempertemukan nilai tradisional dan modern ya?

Section I — Listening and Responding

Part B

Question 2, Text 1

Saudara-saudara yang terhormat, dalam rangka memperingati Hari Lingkungan Hidup kita perlu mengkaji dampak pembangunan terhadap lingkungan.

Tidak dapat disangkal, proyek-proyek pembangunan dapat menyejahterakan kehidupan rakyat. Namun kenyataan menunjukkan bahwa banyak juga dampak negatifnya terhadap lingkungan. Dampak ini banyak disebabkan oleh penyelewengan dari falsafah pembangunan yang berwawasan lingkungan.

Menurut badan-badan lingkungan dunia seperti WWF setiap hari puluhan ribu hektare hutan tropis di Indonesia dikonversi menjadi perkebunan, dibangun menjadi daerah permukiman dan pabrik-pabrik.

Dalam upaya pembangunan ini, biasanya metode yang dipakai adalah dengan membakar hutan. Sayangnya, sering sekali dalam pelaksanaannya terjadi penyelewengan.

Jika tidak ada pengendalian yang arif terhadap kelangsungan dan kelestarian hutan tropis, maka suatu saat hutan itu akan musnah. Padahal hutan adalah paru-paru dunia.

Dengan rusaknya hutan tropis berarti sirnalah flora dan fauna di sana. Akibat lain yang bisa timbul adalah terjadinya benturan kepentingan antara penduduk setempat dengan kepentingan para pemodal besar yang membangun pabrik, misalnya pabrik kertas, kayu lapis, kebun kelapa sawit dan pertambangan.

Benturan ini bisa serius. Misalnya, belum lama ini ada kasus tawuran di sekitar Danau Toba mengenai pabrik kertas Indorayon. Memang pabrik tersebut banyak membuka kesempatan kerja, tetapi kerusakan lingkungan yang terjadi juga tidak kecil. Air Danau Toba sangat banyak terserap untuk proses pembuatan kertas. Akibatnya permukaan Danau Toba turun hingga 3 meter dari tahun sebelumnya sehingga mengganggu sistem penyaluran air untuk pertanian. Akibatnya hasil panen menurun, karena pengairan sawahnya tergantung pada Danau Toba.

Section I — Listening and Responding

Part B

Question 2, Text 2

Saudara pemirsa,

Indonesia masuk dalam daftar merah negara yang flora dan fauna langkanya terancam musnah. Hal ini dikatakan Menteri Negara Lingkungan Hidup dalam acara peringatan Hari Lingkungan Nasional di Istana Wakil Presiden, di Jakarta.

Menteri mengatakan bahwa berdasarkan daftar merah yang dikeluarkan oleh badan konservasi dunia, jumlah satwa Indonesia yang terancam punah adalah 128 mamalia, 104 burung, 19 reptilia dan 90 jenis ikan.

Di Indonesia sendiri terdapat 300 ribu jenis satwa liar atau 17% dari satwa di dunia, termasuk satwa yang tergolong langka.

Menteri mengatakan bahwa Indonesia memang dikenal sebagai negara yang kaya akan keanekaragaman hayati. Namun Indonesia juga dikenal sebagai negara yang flora dan faunanya terancam punah.

Oleh sebab itu, dalam peringatan tersebut Menteri kembali mengingatkan pihak pemerintah dan masyarakat untuk melestarikan kekayaan alam tersebut.